

Россия в Европе – Европа в России 200 лет со дня рождения Ивана Тургенева

Иван Сергеевич Тургенев (1818–1883) – один из великих мастеров мировой литературы. Двухсотлетие со дня рождения писателя дает нам повод задуматься об актуальности его произведений и о процессах межкультурного обмена, а также заново осмыслить линии конфликтов между Россией и Европой в прошлом и настоящем.

Опираясь на самые известные произведения Тургенева, например, его роман «Отцы и дети» (1862), выставка позволит проследить основные течения современной писателю общественно-политической и философской мысли. Легендарный спор «западника» Тургенева и «славянофила» Достоевского, состоявшийся в 1867 году в Баден-Бадене, приглашает к размышлениям о будущем России – вопросам, особенно актуальным по сегодняшний день. Главный акцент выставки сделан на личности Тургенева – убежденного европейца и активного деятеля «сетевого» сообщества интеллектуалов XIX века, – а также на его обширных дружеских и деловых связях, выходивших далеко за пределы национальных и культурных границ.

Выставка является совместным проектом городской библиотеки, литературного музея и городского музея города Баден-Бадена и Фрайбургского университета. Наряду с познавательной информацией и богатым иллюстративным материалом она включает в себя два оригинальных фильма, разнообразные цифровые ресурсы, аудиогид, а также просто книги для увлекательного чтения и многое другое.

Gutshaus in Spasskoe-Lutovinovo
Foto: Regine Nohejl



Eine Ausstellung der Stadt Baden-Baden mit Stadtbibliothek und Stadtmuseum, der Universität Freiburg mit dem Sonderforschungsbereich 1015 („Muße“), dem Internationalen Graduiertenkolleg 1956 („Kulturtransfer und kulturelle Identität“) und dem Zwetajewa-Zentrum für russische Kultur an der Universität Freiburg e.V.

Ein reich bebildertes **Begleitbuch** (in deutscher Sprache) vertieft die Themen der Ausstellung und kann zu den Öffnungszeiten im Stadtmuseum Baden-Baden für 20 € erworben werden. Zusendung per Post (25 € zzgl. Versandkosten) über Stadtbibliothek Baden-Baden, Luisenstraße 34, 76530 Baden-Baden

Informationsmaterial in **deutscher, englischer, französischer und russischer Sprache** ist an der Kasse des Stadtmuseums erhältlich.

Führungen mit den Kuratorinnen / Экскурсии кураторов выставки
Guided tours by the curators / Visites guidées par les commissaires de l'exposition :

Samstag, 22. September 2018, 11 Uhr
Samstag, 29. September 2018, 15 Uhr (russ.)
Samstag, 27. Oktober 2018, 15 Uhr
Sonntag, 28. Oktober 2018, 11 Uhr (dt.) und 15 Uhr (russ.)
Freitag, 23. November 2018, 16 Uhr
Samstag, 5. Januar 2019, 11 Uhr (russ.)
Samstag, 26. Januar 2019, 15 Uhr
Sonntag, 27. Januar 2019, 11 Uhr (dt.) und 15 Uhr (russ.)
Samstag, 23. Februar 2019, 15 Uhr
Sonntag, 24. Februar 2019, 11 Uhr

Führungen für Gruppen (max. 20 Personen), in Deutsch oder Russisch
Anmeldung unter 07221 / 932273 oder museum.archiv@baden-baden.de
Di – Fr 40 €, 50 € (russ.), Sa/So/Feiertage 50 €, 60 € (russ.), zzgl. Eintritt/Person

Führungen für Schulklassen

Anmeldung unter 07221 / 932273 oder museum.archiv@baden-baden.de
20 €

Das Begleitprogramm zur Ausstellung ist folgender Website zu entnehmen:
www.stadtbibliothek-baden-baden.de

Eintritt: 6 €, Inhaber des Museums-Pass-Musées 1 €,
inkl. limitierte Postkarte mit Turgenev-Briefmarke

Stadtmuseum im Alleehaus

Lichtentaler Allee 10 · Baden-Baden · Di–So 11–18 Uhr



BIBLIOTHEKSGESELLSCHAFT E.V.
FÖRDERVEREIN DER
STADTBIBLIOTHEK BADEN-BADEN

Präsentiert vom russisch-europäischen
Gemeinschaftsprojekt
Nord Stream 2 AG, Zug (Schweiz)



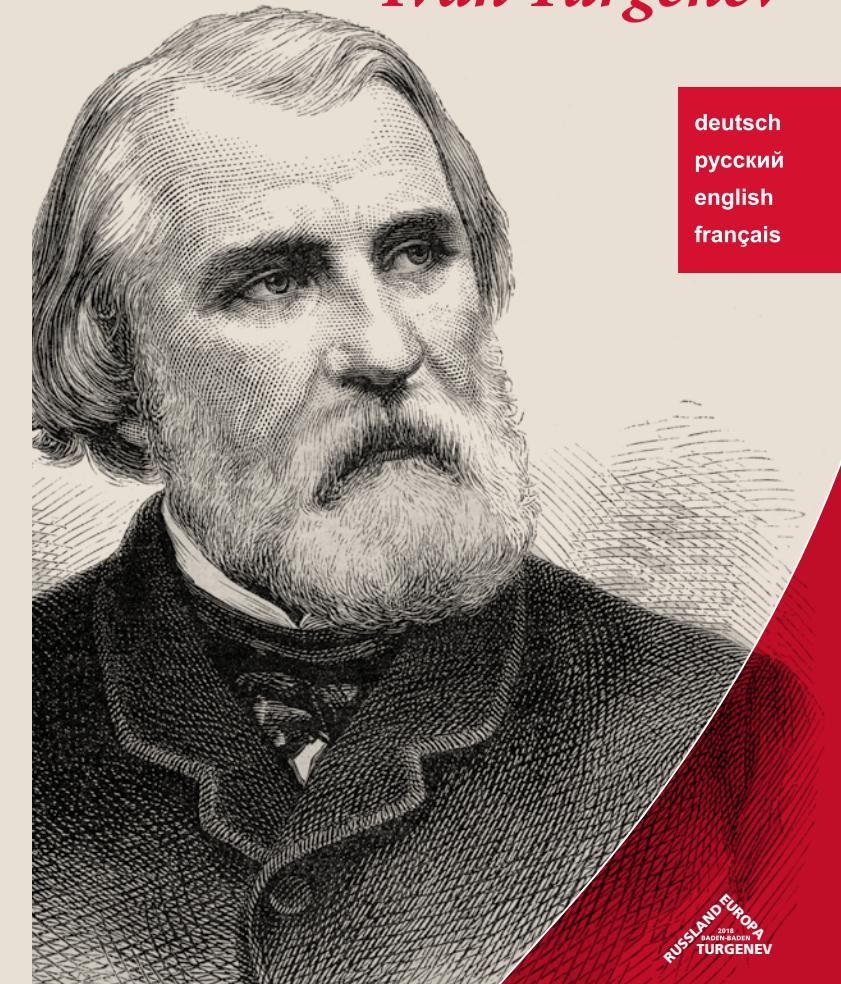
Freundeskreis Stadtmuseum/
Stadtarchiv Baden-Baden e. V.

MANGOLD
Consulting

Heribert Steil
(HSQ Managementsysteme,
Freiburg)

RUSSLAND IN EUROPA EUROPA IN RUSSLAND

200 Jahre
Ivan Turgenev



deutsch
русский
english
français

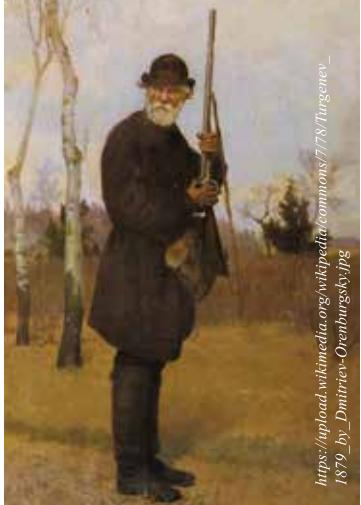
22. September 2018 –
3. März 2019

Baden STADT
MUSEUM
IM ALLEE
HAUS Baden

RUSSLAND IN EUROPA
EUROPA IN RUSSLAND
2018
BADEN-BADEN
TURGENEV



Pauline Viardot
Friederike Fedoroff (um 1935)



Turgenev im Jagdzug
Nikolaj Dmitriev-Orenburgskij (1879)

https://upload.wikimedia.org/wikipedia/commons/7/78/Turgenev_1879_by_Dmitriev-Orenburgskij.jpg

Russia in Europe – Europe in Russia

200th anniversary of Ivan Turgenev

Ivan Turgenev (1818-1883) is one of the great writers of world literature. On the occasion of his 200th birthday we discuss his topicality, address intercultural processes, and describe conflicts between Russia and Europe in the past and in the present.

The exhibition's range of subjects illustrates the philosophical issues of Turgenev's time in relation to his most famous works such as *Fathers and Sons* (1862). One part of the exhibition focusses on the legendary dispute between the "westerner" Turgenev and the "slavophile" Dostoevskij, which took place in Baden-Baden in 1867, and their debate about the future of Russia, which is still relevant today. The focal point of the exhibition is Turgenev as a self-confessed European and as a "networker" with wide-spread pathways of friendships, acquaintances, and business connections across national and cultural borders.

The exhibition is a collaborative project between the city Baden-Baden (Stadtbibliothek and Stadtmuseum) and the University of Freiburg. Besides giving instructive information and a wealth of visual material, the exhibition also includes two films produced especially for it, various digital resources, audio stations, literature to browse and much more.



<http://www.sophie-drucker-institut.de/viardot-garcia-pauline>



Ivan Turgenev
Kirill Gorbunov (1838)

https://upload.wikimedia.org/wikipedia/commons/mons/eet/Turgenev_1838_by_Gorbunov.jpg

Matinee in der Orgelhalle der
Villa Viardot in Baden-Baden
Ludwig Pietsch (1865)



Villa Turgenev in Baden-Baden
Heinrich Andriano (1869)

<https://www.stadtmuseum-baden-baden.de/objekte/100-jahre-ivan-turgenev>

La Russie en Europe – L'Europe en Russie

200^{ème} anniversaire d'Ivan Tourguéniev

Ivan Tourguéniev (1818-1883) est considéré comme l'un des grands écrivains de la littérature mondiale. Son 200^{ème} anniversaire est l'occasion de s'interroger sur son actualité, ainsi que sur les processus interculturels qui traversent ses écrits mais aussi d'évoquer les courants conflictuels russuo-européens à l'œuvre dans le passé et le présent.

L'éventail des thèmes retenus dans l'exposition permet d'aborder les tensions et les contradictions philosophiques de l'époque par le biais des ouvrages les plus connus de Tourguéniev comme *Pères et fils* (1862). A l'exemple de la discussion légendaire menée en 1867 à Baden-Baden entre Tourguéniev, l'«Occidental» et Dostoïevski, le «Slavophile», l'exposition traite aussi de questions qui sont toujours actuelles concernant l'avenir de la Russie. Au centre se trouve la figure de l'Européen convaincu, de l'homme «connecté» que fut Tourguéniev avec son vaste réseau d'amis, de connaissances et de relations commerciales tissé au-delà des frontières nationales et culturelles.

L'exposition est le fruit d'un projet commun réalisé par la Bibliothèque municipale et le musée de la ville de Baden-Baden ainsi que par l'Université de Fribourg-en-Brisgau. Outre de nombreuses informations et illustrations sur le sujet, le visiteur pourra découvrir deux films produits spécialement pour la circonstance ainsi que plusieurs présentations numériques, des points audio, de nombreux livres et bien d'autres choses encore.